

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1986-1987

15 JUNI 1987

WETSONTWERP

betreffende de handelspraktijken en de voorlichting
en bescherming van de verbruiker

AMENDEMENTEN

Nr. 42 VAN DE HEER VAN DEN BOSSCHE
EN Mevr. DETIEGE

Art. 21.

In afdeling 5 « Reclame », artikel 21 laten voorafgaan door een
onderafdeling 1, luidend als volgt :

« Onderafdeling 1 — Algemene bepalingen betreffende de
reclame ».

Nr. 43 VAN DE HEER VAN DEN BOSSCHE
EN Mevr. DETIEGE

Art. 22.

Dit artikel vervangen door wat volgt :

« Art. 22. — Verboden is elke reclame :

» 1° die afbrekende gegevens bevat ten opzichte van een ande-
re verkoper, zijn produkten, zijn diensten of zijn activiteit;

» 2° die vergelijkingen inhoudt die bedrieglijk of afbrekend
zijn of die het zonder noodzaak mogelijk maken een of meer
handelaars te identificeren;

» 3° die gegevens bevat waardoor verwarring kan ontstaan
met een andere verkoper, zijn produkten, zijn diensten of zijn
activiteit;

» 4° die betrekking heeft op een aanbod van produkten of
diensten, als de verkoper niet over de voorraad beschikt of niet
werkelijk de diensten kan verlenen die, gelet op de omvang van
de reclame, normalerwijze verwacht kunnen worden;

» 5° die, uitgezonderd de gevallen bedoeld in artikel 49, 6°,
bij de verbruiker de hoop of de zekerheid wekt een produkt, een
dienst of enig voordeel door werking van het toeval te hebben
gewonnen of te kunnen winnen;

Zie :

- 826 - 86/87 :

- Nr. 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.
- Nrs. 2 en 3 : Amendementen.

Chambre des Représentants

SESSION 1986-1987

15 JUIN 1987

PROJET DE LOI

sur les pratiques du commerce et sur l'information
et la protection du consommateur

AMENDEMENTS

N° 42 DE M. VAN DEN BOSSCHE
ET Mme DETIEGE

Art. 21.

Dans la section 5 « De la publicité », faire précéder l'article 21
par une sous-section 1, libellée comme suit :

« Sous-section 1 — Dispositions générales concernant la publi-
cité ».

N° 43 DE M. VAN DEN BOSSCHE
ET Mme DETIEGE

Art. 22.

Remplacer cet article par ce qui suit :

« Art. 22. — Est interdite toute publicité :

» 1° qui comporte des éléments dénigrants à l'égard d'un autre
vendeur, de ses produits, de ses services ou de son activité;

» 2° qui comporte des comparaisons trompeuses, dénigrantes
ou impliquant sans nécessité la possibilité d'identifier un ou
plusieurs autres commerçants;

» 3° qui comporte des éléments susceptibles de créer la confu-
sion avec un autre vendeur, ses produits, ses services ou son
activité;

» 4° qui porte sur une offre de produits ou de services, lorsque
le vendeur ne dispose pas du stock ou ne peut effectivement
prester les services qui doivent normalement être prévus, compte
tenu de l'ampleur de la publicité;

» 5° qui, hormis les cas prévus à l'article 9, 6°, éveille chez le
consommateur l'espoir ou la certitude d'avoir gagné ou de pou-
voir gagner un produit, un service ou un avantage quelconque par
l'effet du hasard;

Voir :

- 826 - 86/87 :

- N° 1 : Projet transmis par le Sénat.
- N°s 2 et 3 : Amendements.

» 6° die een daad in de hand werkt die beschouwd moet worden als een niet-naleving van deze wet of een overtreding krachtens de artikelen 87 tot 90 van deze wet. »

Nr. 44 VAN DE HEER VAN DEN BOSSCHE
EN Mevr. DETIEGE

Art. 23.

Dit artikel weglaten.

Nr. 45 VAN DE HEER VAN DEN BOSSCHE
EN Mevr. DETIEGE

Art. 25bis (nieuw).

Onder een onderafdeling 2 (nieuw), een artikel 25bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt:

« Onderafdeling 2 — Misleidende reclame.

» Art. 25bis. — Voor de toepassing van deze onderafdeling :

» Wordt als reclame beschouwd: iedere mededeling bij de uitoefening van een commerciële, industriële of ambachtelijke activiteit of van een vrij beroep ter bevordering van de afzet van goederen of diensten, met inbegrip van onroerende goederen, rechten en verplichtingen; ongeacht de plaats of de aangewende communicatiemiddelen;

» Wordt als misleidende reclame beschouwd, elke vorm van reclame die op enigerlei wijze, daaronder begrepen haar opmaak, de personen tot wie zij zich richt of die zij bereikt, misleidt of kan misleiden en die door haar misleidende karakter hun economisch gedrag kan beïnvloeden, of die om die redenen een concurrent schade toebrengt of kan toebrengen;

» Worden onder personen zowel natuurlijke als rechtspersonen verstaan. »

Nr. 46 VAN DE HEER VAN DEN BOSSCHE
EN Mevr. DETIEGE

Art. 25ter (nieuw).

Een artikel 25ter (nieuw) invoegen, luidend als volgt:

« Art. 25ter. — Verboden is elke reclame :

» 1° die beweringen, gegevens of voorstellingen bevat die misleidend kunnen zijn omtrent de identiteit, de aard, de samenstelling, de geografische of commerciële oorsprong, de prijs of wijze van prijsberekening, de leveringsvoorwaarden of de kenmerken van een produkt zoals : de voordelen van een produkt, inzonderheid uit het oogpunt van eigenschappen, van gebruiksmogelijkheden, van de beschikbaarheid, van de uitvoering, van de leveringsdatum, van de specificatie, van het fabricageproces, van de fabricage- of vervaldatum, van de voorwaarden waaronder het kan worden gekocht, van de diensten die met de aankoop gepaard gaan en van de uitslagen van onderzoek betreffende het produkt;

» 2° die beweringen, gegevens of voorstellingen bevat die misleidend kunnen zijn omtrent de identiteit, de aard, de samenstelling, de geografische of commerciële oorsprong, de prijs of wijze van prijsberekening, de leveringsvoorwaarden, de duur of de kenmerken van een dienst; onder kenmerken dient te worden verstaan de voordelen van een dienst, inzonderheid uit het oogpunt van zijn eigenschappen, van de voordelen waaronder het kan worden aangeschaft, van de beschikbaarheid, van de uitvoering, van de uitvoeringsdatum en van het resultaat van een dienst evenals de uitslagen van onderzoek in verband met een dienst;

» 6° qui favorise un acte qui doit être considéré comme un manquement à la présente loi ou comme une infraction en application des articles 87 à 90 de la présente loi. »

N° 44 DE M. VAN DEN BOSSCHE
ET Mme DETIEGE

Art. 23.

Supprimer cet article.

N° 45 DE M. VAN DEN BOSSCHE
ET Mme DETIEGE

Art. 25bis (nouveau).

Sous une sous-section 2 (nouvelle), insérer un article 25bis (nouveau), libellé comme suit :

« Sous-section 2 — Publicité trompeuse.

» Art. 25 bis. — Pour l'application de la présente sous-section, en entend par :

» Publicité : toute forme de communication faite dans le cadre d'une activité commerciale industrielle, artisanale ou libérale dans le but de promouvoir la fourniture de biens ou de services, y compris les biens immeubles, les droits et les obligations et quels que soient le lieu ou les moyens de communication utilisés;

» Publicité trompeuse : toute publicité qui, d'une manière quelconque, y compris sa présentation, induit en erreur ou est susceptible d'induire en erreur les personnes auxquelles elle s'adresse ou qu'elle touche et qui, en raison de son caractère trompeur, est susceptible d'affecter leur comportement économique ou qui, pour ces raisons, porte préjudice ou est susceptible de porter préjudice à un concurrent;

» Personne : toute personne physique ou morale. »

N° 46 DE M. VAN DEN BOSSCHE
ET Mme DETIEGE

Art. 25ter (nouveau).

Insérer un article 25ter (nouveau), libellé comme suit :

« Art. 25ter. — Est interdite toute publicité :

» 1° qui comporte des affirmations, des indications ou représentations susceptibles d'induire en erreur sur l'identité, la nature, la composition, l'origine géographique ou commerciale, le prix ou son mode d'établissement, les conditions de fourniture ou les caractéristiques d'un produit, telles que les avantages d'un produit, notamment au point de vue de ses propriétés, de ses possibilités d'utilisation, de sa disponibilité, de son exécution, de la date de fourniture, de ses spécifications, du mode de fabrication, de la date de fabrication ou de péremption, des conditions auxquelles il peut être acheté, des services qui accompagnent l'achat et des résultats des contrôles effectués sur le produit;

» 2° qui comporte des affirmations, des indications ou représentations susceptibles d'induire en erreur sur l'identité, la nature, la composition, l'origine géographique ou commerciale, le prix ou son mode d'établissement, les conditions de fourniture, la durée ou les caractéristiques d'un service, notamment au point de vue de ses propriétés, des conditions auxquelles il peut être obtenu, de sa disponibilité, de son exécution, de la date d'exécution, du résultat qui peut être attendu d'un service ainsi que des résultats de contrôles effectués sur un service;

» 3^o die beweringen, gegevens of voorstellingen bevat die misleidend kunnen zijn omtrent de hoedanigheid, kwalificaties en rechten van de adverteerder, zoals zijn identiteit en zijn vermogen, zijn bekwaamheden en zijn industriële, commerciële of intellectuele eigendomsrechten of zijn bekroningen en onderscheidingen;

» 4^o waarbij de verkoper essentiële inlichtingen weglaat met de bedoeling te misleiden omtrent dezelfde gegevens als die bedoeld in 1^o, 2^o en 3^o;

» 5^o die, vanwege de totale indruk en de presentatie, niet onmiskenbaar als zodanig kan worden herkend, en die niet leesbaar, goed zichtbaar en ondubbelzinnig de vermelding « reclame » draagt. »

Nr. 47 VAN DE HEER VAN DEN BOSSCHE
EN MEVR. DETIEGE

Art. 25quater (nieuw).

Een artikel 25quater (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

« Art. 25quater. — § 1. Wanneer, op grond van artikel 86 van deze wet, de Minister of de door hem krachtens artikel 98, § 1, daartoe aangestelde ambtenaar, een adverteerder van een reclameteboodschap die betrekking heeft op een of meer van de navolgende meetbare en controleerbare feitelijke gegevens :

- » — de identiteit;
- » — de hoeveelheid;
- » — de samenstelling;
- » — de prijs of wijze van prijsberekening;
- » — de oorsprong;
- » — de fabricage- of vervaldatum;
- » — het fabricageproces;

» — de verkoops-, verhurs-, leverings-, of waarborgvoorwaarden voor produkten of diensten die het voorwerp van de reclame zijn;

» — de gebruiksmogelijkheden;

» — de beschikbaarheid en het bestaan van de aangeboden produkten of diensten;

» ervan verwittigt dat een of meer van deze gegevens de gebruiker kunnen misleiden, dan moet de adverteerder bewijzen dat de bovengenoemde gegevens juist zijn.

» § 2. Voor de gegevens bedoeld in § 1 is de adverteerder eveneens verplicht dit bewijs te leveren, indien overeenkomstig artikel 80, een vordering tot staking wordt ingesteld, indien de rechter van mening is dat die eis van een partij in het geding passend lijkt, gelet op de omstandigheden van het betrokken geval en met inachtneming van de rechtmatige belangen van de betrokken adverteerder en van elke andere partij bij de procedure.

» De rechter kan, bij gebrek aan voldoende bewijs, door de adverteerder van de materiële juistheid van de in § 1 vermelde feitelijke gegevens deze feitelijke gegevens als onjuist beschouwen. »

VERANTWOORDING

Art. 21 tot 24 :

In deze onderafdeling verzamelen wij de bepalingen die niet handelen over misleidende reclame. Deze bepalingen stemmen overeen met artikel 21, 22, 6^o tot 11^o, 24 en 25 van het in de Senaat goedgekeurd ontwerp.

In een tweede onderafdeling over misleidende reclame brengen wij de tekst van het ontwerp in overeenstemming met de E.G.-richtlijn over misleidende reclame ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Richtlijn van de Raad van 10 september 1984 betreffende het nader tot elkaar brengen van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen der lidstaten inzake misleidende reclame, *Publikatieblad*, E.G., 19 september 1984, L. 250, 17.

» 3^o qui comporte des affirmations, des indications ou représentations susceptibles d'induire en erreur sur la nature, les qualités et les droits de l'annonceur, tels que son identité et son patrimoine, ses qualifications et ses droits de propriété industrielle, commerciale ou intellectuelle ou les prix qu'il a reçus ou ses distinctions;

» 4^o par laquelle le vendeur omet des informations essentielles dans le but d'induire en erreur sur les mêmes éléments que ceux visés aux 1^o, 2^o et 3^o;

» 5^o qui, étant donné son effet global, y compris sa présentation, ne peut être nettement distinguée comme telle, et qui ne comporte pas la mention « publicité » de manière lisible, apparente et non équivoque. »

N^o 47 DE M. VAN DEN BOSSCHE
ET MME DETIEGE

Art. 25quater (nouveau).

Insérer un article 25quater (nouveau), libellé comme suit :

« Art. 25quater. — § 1^{er}. Lorsque, en application de l'article 86 de la présente loi, le Ministre ou l'agent commissionné par lui en vertu de l'article 98, § 1^{er}, avertit un annonceur d'un message publicitaire qui porte sur une ou plusieurs des données de fait mesurables et vérifiables ci-après :

- » — l'identité;
- » — la quantité;
- » — la composition;
- » — le prix ou son mode d'établissement;
- » — l'origine;
- » — la date de fabrication ou de péremption;
- » — le procédé de fabrication;

» — les conditions de vente, de location, de fourniture, de livraison, de garantie de produits ou de services qui font l'objet de la publicité;

» — les possibilités d'utilisation;

» — la disponibilité et l'existence des produits ou services présentés;

» qu'une ou plusieurs de ces données sont de nature à induire le consommateur en erreur, il incombe à l'annonceur d'apporter la preuve de l'exactitude desdites données.

» § 2. Pour les données visées au § 1^{er}, l'annonceur est également tenu de faire cette preuve lorsqu'une action en cessation est intentée par le Ministre conformément à l'article 80, si le juge estime que cette demande émanant d'une partie litigante paraît opportune compte tenu des circonstances propres au cas et eu égard aux intérêts légitimes de l'annonceur concerné et de chacune des autres parties à la cause.

» Si l'annonceur ne prouve pas à suffisance l'exactitude matérielle des données de fait visées au § 1^{er}, le juge peut considérer ces données comme inexactes. »

JUSTIFICATION

Art. 21 à 24 :

Nous avons regroupé dans cette sous-section les dispositions qui ne concernent pas la publicité trompeuse. Ces dispositions correspondent aux articles 21, 22, 6^o à 11^o, 24 et 25 du projet adopté par le Sénat.

Dans une seconde sous-section consacrée à la publicité trompeuse, nous mettons le texte du projet en concordance avec la directive européenne relative à la publicité trompeuse ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Directive du Conseil du 10 septembre 1984 relative au rapprochement des dispositions législatives, réglementaires et administratives des Etats membres en matière de publicité trompeuse, *J.O. des C.E.*, 19 septembre 1984, L. 250, 17.

Art. 25:

Deze definities stemmen overeen met artikel 2 van de E.G.-richtlijn over misleidende reclame. Zij zijn ruimer dan de reclamedefinitie van het in de Senaat goedgekeurde ontwerp, die onroerende goederen en diensten van vrije beroepen uit haar toepassingsgebied sluit.

Deze ruimere definitie maakt het mogelijk om de E.G.-richtlijn via dit wetsontwerp op te nemen in het Belgisch recht. Deze richtlijn past in dit ontwerp, daar het doel ervan het volgende is:

« Deze richtlijn beoogt de consumenten en degenen die een commerciële, industriële of ambachtelijke activiteit of een vrij beroep uitoefenen, alsmede de belangen van het publiek in het algemeen, te beschermen tegen misleidende reclame en de onbillijke gevolgen daarvan » (art. 1 E.G.-richtlijn).

Ten laatste op 1 oktober 1986 had België zijn recht moeten aanpassen aan de E.G.-richtlijn. De bepalingen uit het ontwerp verwezenlijken deze aanpassing slechts in beperkte mate. Vrije beroepen en onroerende goederen vallen immers niet onder het toepassingsgebied van de bepalingen inzake misleidende reclame.

Wat onroerende goederen betreft, is er geen geldige rechtvaardiging om ze uit het toepassingsgebied van de afdeling vergelijkende reclame te sluiten.

In artikel 26 hebben wij de Belgische bepalingen uit de wet handelspraktijken behouden en aangevuld met bepalingen uit de richtlijn die een andere of ruimere betekenis (kunnen) hebben.

Aldus wordt « oorsprong » aangevuld met de adjectieven « geografische of commerciële », en worden de prijs of wijze van prijsberekening, de leveringsvoorwaarden, de beschikbaarheid, de leveringsdatum, de specificatie, het fabricageprocedé, het resultaat, de fabricagedatum en het resultaat van onderzoek uitdrukkelijk opgenomen in de opsomming van elementen die gebruikt worden bij de beoordeling van misleidende reclame.

Na « kenmerken » volgt geen exhaustieve opsomming ervan zoals in het ontwerp, maar volgt in overeenstemming met de E.G.-richtlijn, door het gebruik van het woord « zoals » een niet-exhaustieve opsomming van kenmerken.

Het is opvallend dat in artikel 23 een aantal te bewijzen kenmerken vermeld worden die niet uitdrukkelijk in art. 21, 1^o en 2^o, vermeld worden. Een aantal ervan zijn vermeld in de E.G.-richtlijn, maar de vervaldatum bijvoorbeeld niet. Deze « vervaldatum » hebben wij eveneens vermeld.

Artikel 22, 3^o, van het ontwerp hebben wij vervangen door de tekst van artikel 3, c, van de E.G.-richtlijn daar deze laatste ons ruimer lijkt dan de bepaling van het ontwerp. Zo lijken ons « de industriële, commerciële of intellectuele eigendomsrechten » buiten de bepaling van het ontwerp te vallen.

Art. 26bis, § 1:

Dit artikel werd aangevuld met bepalingen uit de E.G.-richtlijn.

« Garantievoorwaarden » wordt vervangen door « waarborgvoorwaarden », daar « garantie » geen correct Nederlands is.

Art. 26bis, § 2:

Hier breiden wij het voordeel van de omkering van bewijslast uit tot elke partij die een vordering tot staken kan instellen tegen misleidende reclame.

Deze omkering van bewijslast zou in geval van vordering tot staken alleen gelden ten voordele van de Minister.

De amendementen om de bewijslast ten nadele van de adverteerder om te keren werden om de volgende redenen door de Minister verworpen:

« De Minister voert ter verdediging van de tekst van artikel 23 aan dat het niet gepast zou zijn voor derden de mogelijkheid te scheppen kennis te nemen van vertrouwelijke gegevens omtrent de produkten van hun concurrenten, ook al gebeurt dit onder de vlag van verbruikersverenigingen » (*Parl. Stuk Senaat*, nr. 464/2, 1986-1987, blz. 87).

Wij zijn het eens dat « vertrouwelijke gegevens » van producenten moeten beschermd worden ten opzichte van de concurrenten, maar menen dat artikel 23, § 2, niet in overeenstemming is met artikel 6, van de richtlijn, samengelezen met artikel 4 van de richtlijn. De oorspronkelijke tekst van de richtlijn werd na advies van het Economisch en Sociaal Comité aangepast om vertrouwelijke informatie te beschermen door tussenkomst van de rechter (zie advies Economisch en Sociaal Comité, 4 en 5 april 1979, E.G. Pb., 9 juli 1979, C 171/43-47).

De bescherming van « vertrouwelijke gegevens » tegen concurrenten wordt door de richtlijn toevertrouwd aan de rechter die, gelet op de omstandigheden van het betrokken geval en met inachtneming van de rechtmatige belangen van de adverteerder en van elke andere partij bij de procedure (art. 6, a, richtlijn), kan oordelen dat het bewijs niet moet geleverd worden.

Art. 25:

Les définitions reprises dans cet article correspondent à l'article 2 de la directive européenne relative à la publicité trompeuse. Elles sont plus larges que la définition de la publicité qui a été retenue dans le projet adopté par le Sénat, cette définition excluant les biens immeubles et les services fournis par les professions libérales de son champ d'application.

Cette définition plus large permet d'intégrer la directive européenne au droit belge par le biais du projet. Cette directive cadre avec le projet à l'examen, puisque son objet est le suivant:

« La présente directive a pour objet de protéger les consommateurs et les personnes qui exercent une activité commerciale, industrielle, artisanale ou libérale ainsi que les intérêts du public en général contre la publicité trompeuse et ses conséquences déloyales » (art. 1^{er} de la directive européenne).

La Belgique aurait dû adapter son droit à la directive européenne au plus tard pour le 1^{er} octobre 1986. Les dispositions du projet ne réalisent que partiellement cette adaptation. Les professions libérales et les biens immobiliers ne relèvent en effet pas du champ d'application des dispositions en matière de publicité mensongère.

En ce qui concerne le bien immobilier, il n'existe aucune justification valable de les exclure du champ d'application de la section relative à la publicité comparative.

A l'article 26, nous avons conservé les dispositions belges de la loi sur les pratiques du commerce en les complétant par des dispositions provenant de la directive et qui ont (ou peuvent avoir) un sens différent au plus large.

C'est ainsi que le mot « origine » a été complété par les adjectifs « géographique ou commerciale », et que le prix ou son mode d'établissement, les conditions de fourniture, la disponibilité, la date de livraison, la spécification, le mode de fabrication, le résultat, la date de fabrication et le résultat de l'enquête sont explicitement repris dans l'énumération des éléments utilisés pour déterminer si une publicité est mensongère.

Le mot « caractéristiques » n'est pas suivi par une énumération exhaustive comme dans le projet mais, du fait de l'introduction des mots « telles que » et conformément à la directive, par une liste non limitative de caractéristiques.

Il est curieux de constater que l'article 23 énumère une série de caractéristiques qui doivent être prouvées, mais qui ne figurent pas expressément à l'article 21, 1^o et 2^o. Une série d'entre elles figurent dans la directive européenne, mais la date de péremption n'y figure par exemple pas. Nous avons également mentionné cette « date de péremption ».

Nous avons remplacé l'article 22, 3^o, du projet par le texte de l'article 3 c, de la directive européenne, étant donné que celle-ci nous semble moins limitative que la disposition du projet. Ainsi, « les droits de propriété industrielle, commerciale ou intellectuelle » nous semblent être oubliés par la disposition du projet.

Art. 26bis, § 1:

Cet article a été complété par les dispositions de la directive européenne.

Dans le texte néerlandais, « garantievoorwaarden » a été remplacé par « waarborgvoorwaarden », étant donné que « garantie » est un terme incorrect.

Art. 26bis, § 2:

Nous étendons le bénéfice du renversement de la charge de la preuve à toute partie qui peut intenter une action en cessation contre de la publicité mensongère.

Le renversement de la charge de la preuve ne vaudrait que pour le Ministre en cas d'action en cessation.

Les amendements visant à renverser la charge de la preuve au détriment de l'annonceur ont été rejetés par le Ministre pour les raisons suivantes:

« Le Ministre défend le texte de l'article 23 en expliquant qu'il serait inopportun de donner à des tiers la possibilité d'obtenir la communication de données confidentielles sur les produits de leurs concurrents, fût-ce sous le couvert d'associations de consommateurs » (*Doc. Sénat*, n° 464/2, 1986-1987, p. 87).

Nous reconnaissons que « des données confidentielles » de producteurs doivent être protégées à l'égard des concurrents, mais nous estimons que l'article 23, § 2, n'est pas conforme à l'article 6 de la directive, lu en parallèle avec l'article 4 de la directive. Le texte initial de la directive a été modifié, conformément à l'avis du Comité économique et social, pour protéger les informations confidentielles par l'intermédiaire du juge (cf. avis du Comité économique et social, 4 et 5 avril 1979, *Bulletin d'information C.E.*, 9 juillet 1979, C 171/43-47).

La directive confie la protection des « données confidentielles » contre les concurrents au juge, qui peut ordonner, vu les circonstances du cas en question et compte tenu des intérêts légitimes de l'annonceur et de toute autre partie à la procédure (art. 6, a, de la directive), que la preuve ne doit pas être fournie.

**Nr. 48 VAN DE HEER VAN DEN BOSSCHE
EN Mevr. DETIEGE**

(In bijkomende orde op amendement nr. 44)

Art. 23.

Paragraaf 2 vervangen door wat volgt :

« § 2. Voor de gegevens bedoeld in § 1 is de adverteerder eveneens verplicht dit bewijs te leveren, indien overeenkomstig artikel 80 een vordering tot staking wordt ingesteld, indien de rechter van mening is dat die eis van een partij in het geding passend lijkt, gelet op de omstandigheden van het betrokken geval en met inachtneming van de rechtmatige belangen van de betrokken adverteerder en van elke andere partij bij de procedure.

» De rechter kan bij gebrek aan voldoende bewijs door de adverteerder van de materiële juistheid van de in § 1 vermelde feitelijke gegevens deze als onjuist beschouwen. »

VERANTWOORDING

Wij breiden het voordeel van de omkering van bewijslast uit tot elke partij die een vordering tot staken kan instellen tegen misleidende reclame. Deze omkering van bewijslast zou in geval van vordering tot staking volgens het ontwerp alleen gelden ten voordele van de Minister.

De amendementen om de bewijslast ten nadele van de adverteerder om te keren werden om de volgende redenen door de Minister verworpen :

« De Minister voert ter verdediging van de tekst van artikel 23 aan dat het niet gepast zou zijn voor derden de mogelijkheid te scheppen kennis te nemen van vertrouwelijke gegevens omtrent de produkten van hun concurrenten, ook al gebeurt dit onder de vlag van verbruikersverenigingen » (Parl. Stuk Senaat, nr. 464/2, 1986-1987, blz. 87).

Wij zijn het ermee eens dat « vertrouwelijke gegevens » van producenten moeten beschermd worden ten opzichte van de concurrenten, maar menen dat artikel 23, § 2, niet in overeenstemming is met artikel 6, van de richtlijn, samengelezen met artikel 4 van de richtlijn. De oorspronkelijke tekst van de richtlijn werd na advies van het Economisch en Sociaal Comité aangepast om vertrouwelijke informatie te beschermen door tussenkomst van de rechter (zie advies Economisch en Sociaal Comité, 4 en 5 april 1979, E.G. Pb., 9 juli 1979, C 171/43-47).

De bescherming van « vertrouwelijke gegevens » tegen concurrenten wordt door de richtlijn toevertrouwd aan de rechter die, « gelet op de omstandigheden van het betrokken geval en met inachtneming van de rechtmatige belangen van de adverteerder (producent) en van elke andere partij bij de procedure (art. 6, a, richtlijn) kan oordelen dat het bewijs niet moet geleverd worden.

Het tweede lid van het door ons voorgestelde artikel 23, § 2, stemt overeen met artikel 6, b, van de richtlijn.

**Nr. 49 VAN DE HEER VAN DEN BOSSCHE
EN Mevr. DETIEGE**

(In bijkomende orde op amendement nr. 44)

Art. 23.

In § 1 de volgende wijzigingen aanbrengen :

A) Op de vierde gedachtenstreep, na de woorden « de prijs » de woorden « of wijze van prijsberekening » toevoegen.

B) Tussen de zesde en de zevende gedachtenstreep, een nieuwe gedachtenstreep invoegen, luidend als volgt :

« — het fabricage-procédé ».

VERANTWOORDING

Dit artikel werd aangevuld met bepalingen uit de E.G.-richtlijn inzake misleidende reclame.

**Nr. 50 VAN DE HEER VAN DEN BOSSCHE
EN Mevr. DETIEGE**

(In bijkomende orde op amendement nr. 43)

Art. 22.

Het 1^o, 2^o en 3^o van dit artikel vervangen door wat volgt :

« 1^o die beweringen, gegevens of voorstellingen bevat die misleidend kunnen zijn omtrent de identiteit, de aard, de samenstel-

**N^o 48 DE M. VAN DEN BOSSCHE
ET Mme DETIEGE**

(En ordre subsidiaire à l'amendement n^o 44)

Art. 23.

Remplacer le § 2 par ce qui suit :

« § 2. Pour les données visées au § 1^{er}, l'annonceur est également tenu de faire cette preuve lorsqu'une action en cessation est intentée conformément à l'article 80, si, compte tenu des intérêts légitimes de l'annonceur et de toute autre partie à la procédure, le juge estime que cette exigence d'une partie au procès est appropriée au vu des circonstances du cas d'espèce.

» Au cas où l'annonceur n'apporterait pas de preuves suffisantes concernant l'exactitude matérielle des données de fait visées au § 1^{er}, le juge peut les considérer comme inexactes. »

JUSTIFICATION

Nous étendons le bénéfice du renversement de la charge de la preuve à toutes les parties susceptibles d'intenter une action en cessation contre de la publicité mensongère. Suivant le projet, ce renversement de la charge de la preuve n'existerait qu'en faveur du Ministre en cas d'action en cessation.

Les amendements visant à renverser la charge de la preuve au détriment de l'annonceur ont été rejetés par le Ministre pour les raisons suivantes :

« Le Ministre défend le texte de l'article 23 en expliquant qu'il serait inopportun de donner à des tiers la possibilité d'obtenir la communication de données confidentielles sur les produits de leurs concurrents, fût-ce sous le couvert d'associations de consommateurs » (Doc. Sénat, n^o 464/2, 1986-1987, p. 87).

Nous sommes d'accord pour dire que les « données confidentielles » des producteurs doivent être protégées à l'égard des concurrents, mais nous estimons que l'article 23, § 2, n'est pas conforme à l'article 6 de la directive lu conjointement avec l'article 4 de la directive. Le texte original de la directive a été adapté après avis du Comité économique et social afin de protéger les informations confidentielles à l'intervention du juge (voir l'avis du Comité économique et social, 4 et 5 avril 1979, C.E.S., J.O. du 9 juillet 1979, C 171/43-47).

La directive confie la protection des « données confidentielles » à l'égard de la concurrence au juge qui, au vu des circonstances du cas d'espèce et compte tenu des intérêts légitimes de l'annonceur (producteur) et de toute autre partie à la procédure (art. 6, a, de la directive) peut décider que la preuve ne doit pas être apportée.

Le deuxième alinéa de l'article 23, § 2, que nous proposons correspond à l'article 6, b, de la directive.

**N^o 49 DE M. VAN DEN BOSSCHE
ET Mme DETIEGE**

(En ordre subsidiaire à l'amendement n^o 44)

Art. 23.

Au § 1^{er}, apporter les modifications suivantes :

A) Au quatrième tiret, après les mots « le prix », ajouter les mots « ou au mode d'établissement »

B) Entre le sixième et le septième tirets, insérer un nouveau tiret, libellé comme suit :

« — le mode de fabrication ».

JUSTIFICATION

Il s'agit de compléter cet article par des dispositions de la directive européenne relative à la publicité trompeuse.

**N^o 50 DE M. VAN DEN BOSSCHE
ET Mme DETIEGE**

(En ordre subsidiaire à l'amendement n^o 43)

Art. 22.

Remplacer les 1^o, 2^o et 3^o de cet article par ce qui suit :

« 1^o qui comporte des affirmations, des indications ou représentations susceptibles d'induire en erreur sur l'identité, la nature,

ling, de geografische of commerciële oorsprong, de prijs of wijze van prijsberekening, de leveringsvoorwaarden of de kenmerken van een produkt zoals : de voordelen van een produkt, inzonderheid uit het oogpunt van eigenschappen, van gebruiksmogelijkheden, van de beschikbaarheid, van de uitvoering, van de leveringsdatum, van de specificatie, van het fabricageproces, van de fabricage- of vervaldatum, van de voorwaarden waaronder het kan worden gekocht, van de diensten die met de aankoop gepaard gaan en van de uitslagen van onderzoek betreffende het produkt;

» 2° die beweringen, gegevens of voorstellingen bevat die misleidend kunnen zijn omtrent de identiteit, de aard, de samenstelling, de geografische of commerciële oorsprong, de prijs of wijze van prijsberekening, de leveringsvoorwaarden, de duur of de kenmerken van een dienst; onder kenmerken dient te worden verstaan de voordelen van een dienst, inzonderheid uit het oogpunt van zijn eigenschappen, van de voordelen waaronder het kan worden aangeschaft, van de beschikbaarheid, van de uitvoering, van de uitvoeringsdatum en van het resultaat van een dienst evenals de uitslagen van onderzoek in verband met een dienst;

» 3° die beweringen, gegevens of voorstellingen bevat die misleidend kunnen zijn omtrent de hoedanigheid, kwalificaties en rechten van de verkoper : an een produkt of een dienst, zoals zijn identiteit en zijn vermogen, zijn bekwaamheden en zijn industriële, commerciële of intellectuele eigendomsrechten of zijn bekransingen en onderscheidingen. »

VERANTWOORDING

In artikel 22 hebben wij de Belgische bepalingen uit de wet handelspraktijken behouden en aangevuld met bepalingen uit de richtlijn die een andere of ruimere betekenis (kunnen) hebben.

Aldus wordt « oorsprong » aangevuld met de adjectieven « geografische of commerciële », en worden de prijs of wijze van prijsberekening, de leveringsvoorwaarden, de beschikbaarheid, de leveringsdatum, de specificatie, het fabricageproces, het resultaat, de fabricagedatum en het resultaat van onderzoek uitdrukkelijk opgenomen in de opsomming van elementen die gebruikt worden bij de beoordeling van misleidende reclame.

Na « kenmerken » volgt geen exhaustieve opsomming ervan zoals in het ontwerp, maar volgt, in overeenstemming met de E.G.-richtlijn, door het gebruik van het woord « zoals », een niet exhaustieve opsomming van kenmerken.

Nr. 51 VAN DE HEER VAN DEN BOSSCHE
EN Mevr. DETIEGE

Art. 27.

Dit artikel aanvullen met wat volgt :

« — de verkoper het recht verlenen om eenzijdig de leverings termijn van het af te leveren voorwerp of te leveren dienst te wijzigen ».

VERANTWOORDING

Dergelijke bedingen kunnen tot heel wat problemen aanleiding geven, ook al betekenen zij niet noodzakelijk dat een verbruiker hierdoor voor onbepaalde tijd gebonden wordt.

L. VAN DEN BOSSCHE.
L. DETIEGE.

la composition, l'origine géographique ou commerciale, le prix ou son mode d'établissement, les conditions de livraison ou les caractéristiques d'un produit, telles que : les avantages d'un produit, notamment au point de vue de ses propriétés, de ses possibilités d'utilisation, de sa disponibilité, de son exécution, de sa date de livraison, de ses spécifications, de son mode de fabrication, de sa date de fabrication et de péremption, des conditions auxquelles il peut être acheté, des services qui accompagnent l'achat et des résultats d'enquête concernant le produit.

» 2° qui compte des affirmations, des indications ou représentations susceptibles d'induire en erreur sur l'identité, la nature, la composition, l'origine géographique ou commerciale, le prix ou son mode d'établissement, les conditions de livraison, la durée ou les caractéristiques d'un service. Par caractéristiques, il y a lieu d'entendre les avantages d'un service, notamment au point de vue de ses propriétés, des conditions auxquelles il peut être obtenu, de sa disponibilité, de son exécution, de sa date d'exécution et de son résultat, ainsi que des résultats d'enquête concernant le service.

» 3° qui comporte des affirmations, des indications ou représentations susceptibles d'induire en erreur sur la qualité, les qualifications et les droits du vendeur d'un produit ou d'un service; tels que son identité et son patrimoine, ses compétences et ses droits de propriété industrielle, commerciale ou intellectuelle ou les prix qu'il a reçus ou ses distinctions.

JUSTIFICATION

A l'article 22, nous avons maintenu les dispositions de la loi belge sur les pratiques du commerce et nous les avons complétés par des dispositions de la directive européenne qui ont ou peuvent avoir une signification différente ou plus large.

C'est ainsi que le mot « origine » a été complété par les adjectifs « géographique ou commerciale »; nous avons également complété la liste des éléments qui entrent en ligne de compte pour la définition du concept de publicité trompeuse : le prix ou son mode d'établissement, les conditions de livraison, la disponibilité, la date de livraison, les spécifications, le mode de fabrication, le résultat, la date de fabrication et les résultats d'enquête.

Contrairement à la liste qui figure dans le projet, la liste de caractéristiques que nous proposons n'est pas exhaustive, grâce à l'utilisation des mots « tels que » et est ainsi conforme à la directive européenne.

N° 51 DE M. VAN DEN BOSSCHE
ET Mme DETIEGE

Art. 27.

Compléter cet article par ce qui suit :

« — réserver au vendeur le droit de modifier unilatéralement le délai de livraison de la chose à livrer ou du service à prester. »

JUSTIFICATION

De telles clauses peuvent entraîner de nombreux problèmes, même si le consommateur n'est pas lié indéfiniment par celles-ci.